

## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

### Vorbemerkungen

#### 1. Allgemeines

Gegenstand dieses Leistungsverzeichnisses ist ein Teil des Umbaus und der Modernisierung des Stadions Trift. Ziel der Maßnahme ist die funktionale, gestalterische und sporttechnische Aufwertung der bestehenden Sportanlage unter Berücksichtigung moderner Nutzungsanforderungen, der Inklusion sowie einer nachhaltigen und langlebigen Bauweise.

Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen insbesondere die Ertüchtigung der vorhandenen Sportflächen, die Neuerrichtung und Umgestaltung einzelner Anlagenbereiche sowie ergänzende landschaftsbauliche und konstruktive Maßnahmen.

#### 2. Umfang der Maßnahme

Zum Leistungsumfang gehören unter anderem folgende Arbeiten:

Ertüchtigung des vorhandenen Kunststoffbelags der Laufbahn einschließlich vorbereitender Maßnahmen,

Lieferung und Einbau eines neuen Kunstrasensystems gemäß den einschlägigen sportfachlichen Anforderungen,

Teilweise Erneuerung der elastischen Tragschicht in betroffenen Bereichen,

Errichtung eines inklusionsgerechten Fitness-Areals mit barrierefrei nutzbaren Geräten und Zuwegungen,

Herstellung von Streetbasketballanlagen einschließlich Fundamenten, Masten und Körben,

Rückbau und Neuordnung der Hochsprung- sowie Stabhochsprunganlage, Versetzung von der Süd- auf die Nordseite des Stadions,

Bau einer zusätzlichen Laufbahn mit Parcours- und Bewegungselementen,

Modellierung eines begrünten Sitzhügels als Aufenthalts- und Zuschauerbereich,

Errichtung eines schattenspendenden Carports als Witterungsschutz.

Die beschriebenen Leistungen sind vollständig, funktionsfähig und gebrauchstauglich herzustellen.

#### 3. Vertrags- und Ausführungsgrundlagen

Für die Ausführung der Leistungen gelten in der jeweils gültigen Fassung:

die VOB, insbesondere VOB/B und VOB/C,

einschlägige DIN-, EN- und ISO-Normen,

die anerkannten Regeln der Technik,

die Richtlinien und Empfehlungen der zuständigen Sportfachverbände (z. B. World Athletics, DIN EN 14877, DIN EN 15330, soweit zutreffend),

die geltenden Unfallverhütungs-, Umwelt- und Arbeitsschutzvorschriften,

behördliche Auflagen sowie Vorgaben des Auftraggebers.

#### 4. Bestand und örtliche Gegebenheiten

## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

### Vorbemerkungen

Die Baumaßnahme erfolgt überwiegend im Bestand einer bestehenden Sportanlage. Der Auftragnehmer hat sich vor Angebotsabgabe über die örtlichen Gegebenheiten, insbesondere über:

vorhandene Beläge und Tragschichten,

Höhenlagen und Entwässerungssituation,

Zugänglichkeit, Baustelleneinrichtungsflächen und Lagerflächen

eigenverantwortlich zu informieren. Besondere Erschwernisse aus dem Bestand begründen keinen Anspruch auf zusätzliche Vergütung.

### 5. Materialien, Qualität und Inklusion

Es dürfen ausschließlich neue, geprüfte und für Sport- und Freizeitanlagen zugelassene Materialien verwendet werden. Sämtliche Einbauten müssen den Anforderungen an Sicherheit, Dauerhaftigkeit und Gebrauchstauglichkeit entsprechen.

Das Fitness-Areal ist inklusionsgerecht auszuführen. Dies umfasst insbesondere barrierefreie Zugänge, nutzungsgerechte Geräte sowie eine sichere und verständliche Gestaltung für Menschen mit unterschiedlichen körperlichen Fähigkeiten.

### 6. Ausführung, Koordination und Schutzmaßnahmen

Die Leistungen sind fachgerecht, termingerecht und in enger Abstimmung mit dem Auftraggeber auszuführen. Der Auftragnehmer hat alle erforderlichen Neben-, Schutz- und Hilfsleistungen zu erbringen, auch wenn diese nicht gesondert im Leistungsverzeichnis aufgeführt sind.

Vorhandene bauliche Anlagen, Sportflächen, Grünflächen und Einbauten sind während der Bauzeit angemessen zu schützen. Beschädigungen, die durch die Bauausführung entstehen, sind vom Auftragnehmer auf eigene Kosten zu beseitigen.

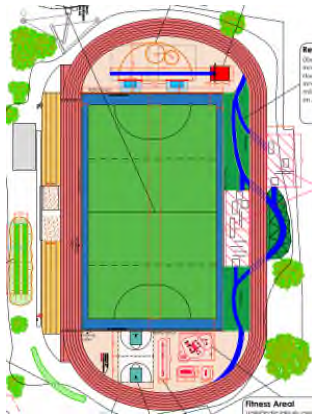
### 7. Abrechnung

Die Abrechnung erfolgt auf Grundlage der tatsächlich ausgeführten und nachgewiesenen Leistungen gemäß den Positionen des Leistungsverzeichnisses. Änderungen oder Ergänzungen bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Auftraggebers.

Die Beauftragung erfolgt Losweise

# Leistungsverzeichnis

Leistungsbeschreibung



Projekt

**\_001\_ Stadion**

**Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung**

Bauvorhaben

**Stadion Umbau und Modernisierung**

-  
-  
-

Leistung (LV)

**05**

**Parcours**

Ausführungsbeginn

**08.26**

Ausführungsende

**09.26**

Angebotsaufforderung

Sollten Sie an der Ausführung folgender Leistungen interessiert sein, bitten wir um die termingerechte Abgabe Ihres Angebotes.

Abgabetermin

**k.A.**

Abgabezeit

**k.A.**

Abgabeort

Zuschlagsfrist

**k.A.**

MwSt.

**19,00 %**

Währung

**EUR**

Seiten ohne Anlage(n)

**Seiten: 9**

Leistungsverzeichnis



## Leistungsverzeichnis

Projekt (\_001\_ Stadion)

### Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung

Leistung (LV)

#### 05 Parcours

Bauvorhaben

### Stadion Umbau und Modernisierung

Bauherr

Stadt Bad Dürkheim  
Mannheimer Straße 24  
67098 Bad Dürkheim

Telefon 06322/935-2301

Fax

tiefbau@bad-duerkheim.de

Planverfasser / Ausschreibung

Telefon

Fax

Bauleitung

Stadt Bad Dürkheim  
Mannheimer Straße 24  
67098 Bad Dürkheim

Telefon 06322 935-2301

Fax

tiefbau@bad-duerkheim.de

Ansprechpartner: ...

Herr Oliver Metzger

Ansprechpartner / Bemerkung

Diese Unterlagen sind vollständig auszufüllen und mit Stempel/Unterschrift einzureichen. Bitte sorgen Sie für den termingerechten Eingang Ihres Angebots am Abgabeort (siehe Deckblatt). Sie haben Fragen? Kontaktieren Sie uns.

## Angebotssumme in EUR

**Angebotssumme, Netto:**

.....

.....

zzgl. MwSt. (19,0 %):

.....

.....

**Angebotssumme, Brutto:**

.....  
Angebotsabgabe

.....  
Geprüft

.....  
Anbieter - Datum, Ort

.....  
Ausschreibender - Ort, Datum

Stempel

Stempel

.....  
Anbieter - Unterschrift

.....  
Angebotssumme nachgeprüft



## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

### Allgemeine Angaben

**! Als Vertragsgrundlage für die Ausführung der Arbeiten, Lieferungen und unentgeltlich zu bewirkender Nebenleistungen gelten die in der Leistungsbeschreibung eingefügten Allgemeinen, Zusätzlichen, Technischen und Besonderen Vertragsbedingungen, die durch Unterschrift auf dieser Seite anerkannt werden.**

- Die Teilnahme am Wertungsverfahren setzt die Einhaltung des Abgabetermins
- Eine Wertung des Angebotes ist nur bei Abgabe vollständig ausgefüllter Unterlagen möglich.
- Alle Einzelpreise (EP) sind Netto in EUR mit maximal drei Nachkommastellen einzutragen.
- Ein Bieterangebotsverzeichnis kann Bestandteil dieser Leistungsbeschreibung sein. Angaben oder Ausprägungen sind dort vollständig und kompakt einzutragen.
- Änderungen oder Alternativen zu diesem Leistungsverzeichnis haben nur dann Gültigkeit, wenn Sie schriftlich vereinbart werden.
- Unterschrift/ Stempel sind auf den Seiten 'Zwei', 'Drei' und der "LV-Zusammenfassung" erforderlich.
- Legen Sie Ihrem Angebot eine gültige Freistellungsbescheinigung (Bauabzugssteuer) bei.
- Legen Sie Ihrem Angebot einen vollständigen und aktuellen Eignungsnachweis (z.B. PQ) bei.
- Anlagen sind Ausschreibungsbestandteil. Nur vollständige Angebotsabgaben können berücksichtigt werden.
- Skontovereinbarung: -
- Vertragsstrafe: -
- Sicherheit / Gewährleistung: 0,00% vom Rechnungsbetrag
- Vergabeverfahren: Offenes Verfahren

#### Abzüge Netto

- Erfüllungsbürgschaft -
- anteilige Baubeschilderung -
- anteilige Baureinigung -
- anteiliges Bauwasser -
- anteiliger Baustrom -

#### Abzüge Brutto

- Bauleistungsversicherung -

### Anbieter - Datum, Stempel/Unterschrift

Stempel

.....  
Anbieter

### GAEB-Datenaustausch

- Zusätzlich zur Papierform oder PDF-/XPS-Datei können Sie dieses Leistungsverzeichnis auch als Austauschdatei per E-Mail oder Datenträger erhalten.
- Austauschformat: GAEB 90/ XML 3.2/ 3.3 (Datenart 81/ 83)
- GAEB-Struktur der Ordnungszahlen (Gliederung): '1122PPPP'
- **Die Angebotsabgabe im Format GAEB 84 ist erwünscht.**



## Inhaltsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

05	LV	Parcours	
Nr.	Bezeichnung		Seite
	Deckblatt des Leistungsverzeichnisses		3



## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

05	LV	Parcours			
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)	
	<p><b>Hinweis: Parcours</b></p> <p>Im Bereich Stadion Trift sind zwei hochwertige Parcouranlagen für den öffentlichen Freizeit- und Bewegungsbereich zu errichten. Die Anlagen dienen der sportlichen Nutzung und sind funktional, dauerhaft sowie vandalismus- und witterungsbeständig auszuführen.</p> <p>Die Situierung der Parcouranlagen hat innerhalb der durch den Auftraggeber vorgegebenen Flächen zu erfolgen. Die vorgesehenen Aufstellbereiche, Abmessungen sowie Lagebezüge sind den Ausschreibungsunterlagen und den zugehörigen Planunterlagen zu entnehmen. Die Einpassung in die vorhandenen örtlichen Gegebenheiten ist Bestandteil der Leistung.</p> <p>Die Parcouranlagen einschließlich sämtlicher Bauteile, Fallschutzbereiche, Befestigungen und Fundamente sind entsprechend den geltenden technischen Regelwerken und Sicherheitsanforderungen herzustellen und zu montieren. Die Ausführung hat insbesondere gemäß DIN EN 16899 „Parkour-Ausrüstung – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren“ in der jeweils gültigen Fassung zu erfolgen.</p> <p>Der Auftragnehmer hat vor Beginn der Arbeiten sämtliche Maße, Höhen, Abstände sowie die örtlichen Gegebenheiten eigenverantwortlich vor Ort zu prüfen. Erforderliche Anpassungen an Bestand, Gelände oder Untergrund sind in die Einheitspreise einzukalkulieren.</p> <p>Sämtliche Nebenleistungen, die für eine vollständige, sichere und betriebsfertige Herstellung der Parcouranlagen erforderlich sind, gelten auch dann als Bestandteil der Leistung, wenn sie in den einzelnen Positionen nicht gesondert aufgeführt sind.</p>				
1	<p><b>Parcours planen, liefern und einbauen</b></p> <p>Planen, Liefern, Herstellen und betriebsfertiges Einbauen von Parcoursgeräten in der vom Auftraggeber (AG) vorgegebenen Fläche</p> <p>Fläche 1: 9,90 x 32,30 m</p> <p>Der Ober- und Fallschutzbelag einschließlich Planum und Tragschichten wird bauseits durch den AG hergestellt. Die Herstellung sämtlicher für die Geräte erforderlichen Fundamente einschließlich Erdarbeiten, Schalung, Bewehrung und Betonarbeiten ist Leistung des Auftragnehmers (AN).</p> <p>Vor Bestellung und Ausführung sind die vorgesehenen Geräte einschließlich technischer Datenblätter, Fundamentpläne, Farbangaben und Prüfzeugnisse dem AG zur Freigabe</p>				
	- Fortsetzung auf nächster Seite -		Übertrag: .....		



## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

05	LV	Parcours		Preis (EP)	Gesamt (GP)
Nr.	Leistungsbeschreibung		Menge/ Einh.	Preis (EP)	Gesamt (GP)
		Übertrag: .....			
		vorzulegen.			
		Parcouranlage bestehend aus Beton und Edelstahl			
		Parcouranlage bestehend aus rund 15 - 20 Elementen			
		Die Ausführung hat nach den anerkannten Regeln der Technik sowie unter Beachtung der einschlägigen Normen (insbesondere DIN EN 1176/1177) zu erfolgen.			
		1 St EP ..... GP .....			
2		<b>Parcours planen, liefern und einbauen</b>			
		Planen, Liefern, Herstellen und betriebsfertiges Einbauen von Parcoursgeräten in der vom Auftraggeber (AG) vorgegebenen Fläche			
		Fläche 2: 11,50 x 22,50 m			
		Der Ober- und Fallschutzbelag einschließlich Planum und Tragschichten wird bauseits durch den AG hergestellt. Die Herstellung sämtlicher für die Geräte erforderlichen Fundamente einschließlich Erdarbeiten, Schalung, Bewehrung und Betonarbeiten ist Leistung des Auftragnehmers (AN).			
		Vor Bestellung und Ausführung sind die vorgesehenen Geräte einschließlich technischer Datenblätter, Fundamentpläne, Farbangaben und Prüfzeugnisse dem AG zur Freigabe vorzulegen.			
		Parcouranlage bestehend aus Beton und Edelstahl			
		Parcouranlage bestehend aus rund 15 - 20 Elementen			
		Die Ausführung hat nach den anerkannten Regeln der Technik sowie unter Beachtung der einschlägigen Normen (insbesondere DIN EN 1176/1177) zu erfolgen.			
		1 St EP ..... GP .....			
3		<b>Beschilderung liefern und einbauen</b>			
		Liefern und fachgerechtes Einbauen von 2 Stück wetterbeständigen Informations- und Hinweisschildern für die Parcouranlage im Bereich Stadion Trift, einschließlich Standmasten, Fundamentierung und sämtlicher Befestigungs- und Nebenarbeiten.			
		Leistungsumfang:			
		Herstellung, Lieferung und Montage von 2 Stück Schilderanlagen			
		- Fortsetzung auf nächster Seite -			
		Übertrag: .....			





## Leistungsverzeichnis

Umbau und Modernisierung Stadion Trift Ausführung (\_001\_Stadion)

05	LV	Parcours
Nr.	Leistungsbeschreibung	Menge/ Einh.      Preis (EP)      Gesamt (GP)
	<p>Ausführung für dauerhaften Außeneinsatz, UV- und witterungsbeständig                      Schildtafeln aus Aluminiumverbundplatte oder gleichwertig                      Oberfläche mit Schutzlaminat                      Mehrfarbiger Druck/Folierung                      Lieferung und Montage von verzinkten Stahlmasten oder Aluminiumprofilmasten                      Einschließlich Fundamentherstellung aus Beton nach statischen Erfordernissen                      Erdarbeiten für Mastfundamente einschließlich Aushub und Wiedereinbau                      Sämtliche Befestigungs- und Verbindungsmittel in korrosionsbeständiger Ausführung                      Fachgerechtes Ausrichten und standsicheres Versetzen der Anlagen                      Reinigung der Baustelle und ordnungsgemäße Entsorgung überschüssigen Materials                      Lieferung frei Verwendungsstelle</p> <p>Maße der Beschilderung: 600 x 400 mm</p> <p>Vor dem erstellen der Beschilderung muss sich mit dem AG aufgrund des Corporate Design kurzgeschlossen werden.</p>	<p>Übertrag: .....</p> <p><b>2 St</b>      EP .....      GP .....</p>